

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Boulons & Quincaillerie véhicule	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0106-11R109/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W0106-11-R109	Date 2013-11-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCN-031-15659	
File No. - N° de dossier QCN-2-35543 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-12-16	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Champoux, Nicolas	Buyer Id - Id de l'acheteur qcn031
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2821 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE DIFFÉRENTS ÉDIFICES GARNISON VALCARTIER COURCELETTE Québec G0A4Z0 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée VOIR DOC.	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 001

Inclus dans la présente modification :

- Précision **IMPORTANT** concernant la soumission financière
- Question-réponse #1 à 5
- Prolongation de la date de clôture de la Demande de proposition

SOUSSION FINANCIÈRE

Il est **obligatoire** que le soumissionnaire présente une copie papier de sa soumission financière avec sa proposition, incluant une copie papier de la liste témoin de 1000 pièces. **Toute proposition qui ne présente pas la soumission financière complète en version papier (incluant la liste témoin de 1000 pièces) sera jugée non recevable.** Il est demandé en plus, que la liste témoin soit présentée en version électronique (Format Excel) pour fins administratives seulement. La version électronique demeure facultative.

Veillez par conséquent apporter la modification suivante au point 1. de la partie 3 "Instructions pour la préparation des soumissions":

SUPPRIMER:

Section II: Soumission financière (1 copie papier **et** une copie électronique sur CD/DVD ou clé USB en format Excel ou PDF*)

***La liste témoin de 1000 pièces devrait être présentée en format Excel.**

INSÉRER:

Section II: Soumission financière (1 copie papier (**Obligatoire**) **et** une copie électronique **de la liste témoin de 1000 pièces** sur CD/DVD ou clé USB en format Excel (version électronique facultative)).

Veillez apporter la modification suivante au point 1.2.1 de la partie 4 "Critère financier obligatoire":

SUPPRIMER:

1.2.1 Critère financier obligatoire

Le soumissionnaire doit insérer un pourcentage d'escompte unique applicable à l'ensemble de son catalogue (ou liste de prix), pour chaque année contractuelle.

INSÉRER:**1.2.1 Critères financiers obligatoire**

- i. Le soumissionnaire doit insérer un pourcentage d'escompte unique applicable à l'ensemble de son catalogue (ou liste de prix), pour chaque année contractuelle.
 - ii. Il est **obligatoire** que le soumissionnaire présente une copie papier de sa soumission financière avec sa proposition, incluant une copie papier de la liste témoin de 1000 pièces dûment complétée.
-

QUESTION-RÉPONSE #1 à 5**Q1**

Tous les items qui n'ont pas de préférence sur le fini, dois-je conclure que vous les voulez fini noir?

R1

Si le fini n'est pas précisé, le soumissionnaire est libre de proposer celui de son choix

Q2

Concernant le matériel de rangement, est-ce que le Canada accepterait un présentoir pour lignes de frein avec les dimensions suivantes? (ref: Appendice 1 de l'annexe A, item 2.13):

- 24.03 de largeur
- 5.25 de hauteur
- 4.57 de profondeur

R2

Oui, veuillez par conséquent apporter la modification suivante au point 2.13 de l'appendice 1 de l'annexe A:

SUPPRIMER:

- Entre 18" et 24" de largeur
- Entre 5" et 12" de hauteur
- Entre 6" et 10" de profondeur

INSÉRER:

- Entre 18" et 25" de largeur

- Entre 5" et 12" de hauteur
- Entre 4" et 10" de profondeur

Q3

Concernant l'installation du matériel de rangement, pouvons-nous utiliser le service des soldats à l'interne si le MDN nous facture les frais?

R3

Non

Q4

Dans la liste témoin de 1000 pièces, certaines descriptions manquent de précision, est-ce possible d'obtenir plus de détail?

R4

Afin d'éviter de publier une nouvelle liste témoin à compléter par les soumissionnaires, les pièces suivantes ne seront pas prises en considération pour fins d'évaluation (par no d'item):

60	415	595	714	731	744	853	946	963	981
361	416	596	715	732	745	854	947	964	982
362	418	597	716	733	746	855	948	965	999
404	423	598	723	734	772	858	949	971	1000
405	424	599	724	735	773	922	950	972	
408	481	600	725	736	774	924	951	973	
411	482	601	726	738	776	925	952	974	
412	483	605	727	740	778	926	953	975	
413	500	712	728	741	782	927	961	976	
414	568	713	729	743	809	928	962	977	

Veillez par conséquent apporter la modification suivante au point 1.1.1 (i) de la partie 4 "critères techniques obligatoires"

SUPPRIMER:

- "Le soumissionnaire doit compléter la liste témoin de mille (1000) pièces au point 3 de l'annexe B et doit être en mesure d'offrir au minimum 80% des pièces qui y sont listées."

INSÉRER:

- "Le soumissionnaire doit compléter la liste témoin au point 3 de l'annexe B et doit être en mesure d'offrir au minimum 80% des pièces qui seront considérées pour fins

d'évaluation. Certaines pièces ne seront pas considérées pour l'évaluation (voir liste à la Q/R #4 de la modification 001)"

Veillez apporter la modification suivante au point 2. de l'annexe E "Évaluation du prix"

SUPPRIMER:

"Seules les pièces inscrites dans la liste témoin de 1000 pièces (voir point 3 de l'annexe B) et offertes par tous les soumissionnaire recevables seront évalués."

INSÉRER:

"Seules les pièces inscrites dans la liste témoin de 1000 pièces (voir point 3 de l'annexe B) **qui seront considérées pour fins d'évaluation** et offertes par tous les soumissionnaire recevables seront évalués."

Q5

Concernant toutes les pièces incluses aux catalogues qui ne font pas partie de la liste témoin, est-ce que le MDN doit obligatoirement les acheter chez le fournisseur qui aura le contrat peu importe le prix?

R5

Non, le contrat ne comporte aucune garantie de consommation minimale pour les pièces. Dû à la multitude de pièces qui sont requises pour répondre au besoin, seul un échantillonnage est évalué. Les prix doivent être justes et raisonnables et également conséquents avec les prix soumis dans la liste témoin de 1000 pièces. Le fournisseur ne pourra pas réajuster les prix de ses catalogues en cours de contrat.

1. PROLONGATION DE LA DATE DE CLÔTURE DE LA DDP

DU: 9 décembre 2013, 14:00 HNE

AU: 16 décembre 2013, 14:00 HNE

Si vous nous avez déjà fait parvenir votre soumission, mais que vous désirez la reconsidérer, nous vous prions de bien vouloir faire parvenir votre soumission révisée, Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), avant la nouvelle date limite. Le numéro de l'invitation et la nouvelle date de clôture figurent sur les documents révisés.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION (DDP) DEMEURENT INCHANGÉS.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0106-11R109/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0106-11-R109

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

QCN-2-35543

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcn031

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Nicolas Champoux
Agent d'approvisionnement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des Approvisionnements
1550, rue d'Estimauville
Québec (Québec)
G1J 0C7

Téléphone: (418) 649-2821

Télécopieur: (418) 648-2209

Courriel: nicolas.champoux@tpsgc-pwgsc.gc.ca